

*D

- 435 **S**werz niht geloubet, der sündet.
diu âventiure uns kündet,
daz Parzival, der degen balt,
kom geriten ûf einen walt,
5 ine weiz ze welhen stunden.
al dâ sîniu ougen vunden
eine klösen niwes bûwes stên,
dâ durch einen snellen brunnen gên.
einhalp si drüber was geworht.
10 der junge degen **unervorht**
reit durch âventiure ze **versuochen**.
sîn wolte got dô **ruochen**.
er vant eine klösenærinne,
diu durch die gotes minne
15 ir **magetuom unt ir vreude** gap.
wîplîcher sorgen urhap
ûz ir herzen bluote **al** niwe
unt doch durch alte triwe.
Schianatulander
20 unt Sigunen **dâ** vand er.
der helt lac dinne begraben tôt.
ir **leben** leit ûf dem sarke nôt.
Sigune doschesse
hôrte selten messe.
25 ir leben was **doch** ein venje gar.
ir dicker munt heiz, rôt gevar
was dô erblichen unde bleich,
sît werltlîch vreude ir **gar** gesweich.
ez erleit nie magt sô hôhen pîn.
30 durch **klage** si **muoz** al eine sîn.

D Fr31

1 *Initiale D*

3 Parzival] Parzifal D 19 Schianatulander] Scianatvlandr D 20
Sigunen] Sigvnen D 23 Sigune] Sigvne D Sygune Fr31 · doschesse]
div sesse Fr31 25 venje] wenig Fr31 27 dô] doch Fr31 30 muoz]
mvse Fr31

*m

- Der ez** niht gloubet, der sündet.
diu âventiure uns kündet,
daz Parcifal, der degen balt,
kam geriten ûf einen walt,
5 ich *enweiz zuo* welhen stunden.
aldâ sîniu ougen vunden
niuwes bûwes eine klûsen stên,
dâ durch einen snellen brunnen gên.
einhalp si drüber was geworht.
10 der junge degen **âne vorht**
reit durch âventiure ze **versuochen**.
sîn wolte got dô **ruochen**.
er vant eine klösenærinne,
diu durch die gotes minne
15 ir **magetuom und ir vröude** gap.
wîplîcher sorgen urhap
ûz ir herzen blüete niuwe
und doch durch alte triuwe.
Scianatulander
20 und Sigune vand er.
der helt lac dar inne begraben tôt.
ir **leben** leit ûf dem sarke nôt.
Sigunen do cesse
hôrte selten messe.
25 ir leben, was **daz** ein venje gar.
ir dicker munt *heiz*, rôt gevar
was dô erblichen und bleich,
sît werltlîch vröude ir gesweich.
ez erleit nie maget sô hôhen pîn.
30 durch **klage** si **muose** aleine sîn.

m n o

1 *Initiale m n*

5 *enweiz]* weis m · *zuo]* *om.* m 6 sîniu] sine m sin n o 7 eine] ein m
n o · klûsen] cluse n o 8 dâ] Do n o · einen] ein n (o) 10 âne vorht]
vnerforcht n o 11 durch] zu o 12 dô] da o · ruochen] geruchen
n o 15 vröude] Sorge n o 16 sorgen] freiden n o 17 blüete]
bluget n blugent o 18 durch] [noch]: dorch o 19 Scianatulander]
Schionatulander n Schionatalander o 20 Sigune] sigunen n
o 23 do cesse] de cosse n 24 hôrte] Horten m 25 daz] doch
n o 26 heiz] hies m 28 gesweich] entweich n o 29 hôhen] hohe n (o)

*G

Swercz niht geloubet, der sündet.
 diu âventiure uns kündet,
 daz Parcival, der degē balt,
 kom geriten ûf einen walt,
 5 ichne weiz ze welhen stunden.
 aldâ sîniu ougen vunden
eine klôsen niuwes bouwes stên,
 dâ durch einen snellen brunnen gēn.
 einhalp si drüber was geworht.
 10 der junge degē **unervorht**
 reit durch âventiure ze **versuochen**.
 sîn wolt got dô **geruochen**.
 er vant eine klôsenærinne,
 diu durch die gotes minne
 15 ir **vröude unde ir magetuom** gap.
 wîplîcher sorgen urhap
 ûz ir herzen bluot **al** niuwe
 unt doch durch alte triuwe.
 Schianatulander
 20 unde Sigunen vand er.
 der helt lac dinne begraben tôt.
 ir **leben** leit ûf dem sarche nôt.
 Sigune dezesse
 hört selten messe.
 25 ir leben was **doch** ein venje gar.
 ir dicker munt heiz, rôt gevar
 was dô erblichen und bleich,
 sît wertlîch vröude ir **gar** gesweich.
 ez erleit nie maget sô hôhen pîn.
 30 durch **klage** si **muose** al eine sîn.

G I L M Z

1 *Initiale* G L Z 7 *Initiale* I 13 *Initiale* I

1 Swercz] WERS L (M) 2 diu] disiu I · uns] isz vns M 3 Parcival] parzivâl G parzifal I L M parcifal Z 4 kom] Kome L 6 ougen] ouge L 7 eine] Ein Z 8 einen] eyn M 10 unervorht] vner uorhte G vnerworht L 11 ze versuochen] zesuchen I suchen L vorsuchin M 12 do wolt sin got ruchen I · dô] da Z om. M · geruochen] rvchen L (M) (Z) 13 vant] wart M · eine] ein I (M) 14 die] om. M 15 ir magtum vnd ir vreude gab I (L) (M) (Z) 17 bluot] plut I 18 durch alte] ir herzen I 19 Schianatulander] Shinadulander I Schianatv delander L Schionatulander Z 20 Sigunen] Sýgvnen L sigunen M 22 sarche] sareht L 23 Sigune] Sigunne G Sýgvne L · dezesse] decesse I dvcesse L doscesse M duscesse Z 24 hört] horten I 25 doch ein venje] an freuden I doch eine venje L eyn wennic M 26 gevar] var L 27 dô] da M Z · erblichen] erblickin M 28 wertlîch] wertliche Z · gesweich] versweich Z 29 erleit] en leit M · sô hôhen] solhe L (M) 30 muose] must I (L) muz Z

*T

Swercz niht geloubet, der sündet.
 diu âventiure uns kündet,
 daz Parcifal, der degē balt,
 kom geriten ûf einen walt,
 5 in weiz ze welhen stunden.
 aldâ sîniu ougen vunden
eine klôse niuwes bûwes stân,
 dâ durch einen snellen brunnen gân.
 einhalp si drüber was geworht.
 10 der junge degē **unervorht**
 reit durch âventiure ze **suochen**.
 sîn wolte got dâ **ruochen**.
 er vant eine klôsenærinne,
 diu durch die gotes minne
 15 ir **magetuom und ir vröude** gap.
 wîplîcher sorgen urhap
 ûz ir herzen bluote **alniuwe**
 und doch durch alte triuwe.
 Schinohtudelande
 20 und Sygunen vand er.
 der helt lac drinne begraben tôt.
 ir **lîp** leit ûf dem sarke nôt.
 Sygune de Sesse
 hörte selten messe.
 25 ir leben was ein venje gar.
 ir dicker munt heiz, rôt gevar
 was dô erblichen unde bleich,
 sît wertlîch vröude **an** ir gesweich.
 ez erleit nie maget sô hôhen pîn,
 30 durch **daz** si **müese** aleine sîn.

T U V W O Q R

1 *Überschrift*: Hie kam her partzifal wider in den walt montsalu-atz zu sygune vnd dem toten ritter W · *Initiale* T U W O 19 *Überschrift*: Hie kvmet parzifal zem dritte male Zv sigunen sinre nûfteln do sî ein Closenerin waz worden V 23 *Majuskel* T

1 Swercz] WERS W (Q) (R) ÷wercz O 3 Parcifal] Parzifal T parzefal V partzifal W Q Barcifal O parczifal R 5 in] Jch O R 6 sîniu] sin V (Q) R seine W 7 eine klôse] Ein klause W (O) (Q) Ein koso R · niuwes bûwes] neûwe gebawet Q 8 dâ] Do U V W Q · einen] ain R · brunnen] brún Q 9 si] [di]: si O om. R · geworht] gewort U 10 junge] om. R 11 âventiure] anenteüre W · ze] om. U V W O Q R 12 sîn] Sie in U · got dâ ruochen] got do ruchen U (V) (W) (Q) do gott geruchen R 13 eine] ein W O Q 14 die] om. W O R 15 ir magetuom] Jrn magedum U (Q) Die ir magtum R · ir vröude gap] ir vreide sie gap U vnd froide gap V (R) ire freuden gabp Q 17 ir] irn U (Q) irm W · herzen] herze V · bluote] blvt O plwbet Q 19 Schinohtudelande] Schinohtvdländer T Schinotudelande U Schinahtulander V Tschionatalander W Schinatvlander O Schiotulander Q Shionatulander R 20 Sygunen] sigunen T (V) Sygunen U Sigvnen O sigunen Q 21 helt] om. O · drinne] drinnen W (Q) · begraben tôt] tod begraben R 22 lip] leben O 23 Sygune] Sýgvne T Sygune U Sigvne O Sýgvne Q Sygone R · de Sesse] do zesse U leducesse V ducesse W doscesse O docesse Q R 24 selten] selte U 25 was] waz doch V (W) (O) (Q) (R) · ein venje] ein wenie Q wenig R 26 heiz rôt] hiez rot U rot heiz O rot wol Q 27 bleich] [blech]: bleich U blech R 28 sît] Sein Q · wertlîch] wortliche U (W) · an ir] ir gar U V Q gar W ir O R · gesweich] enzweich Q entweich R 29 ez erleit] Ezn leide Q · sô hôhen] so hohe W so grozen O solich R 30 durch daz si müese] Durch sie muze U Durch clage sv muz V (O) Durch klage sy muste W (Q) (R)